Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 18 (1938)
Heft: 10

Artikel: La signification de l'Exposition nationale suisse de Zürich en 1939
Autor: Renaud, E.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-889096

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

DEUXIÈME PARTIE : DOCUMENTATION GÉNÉRALE

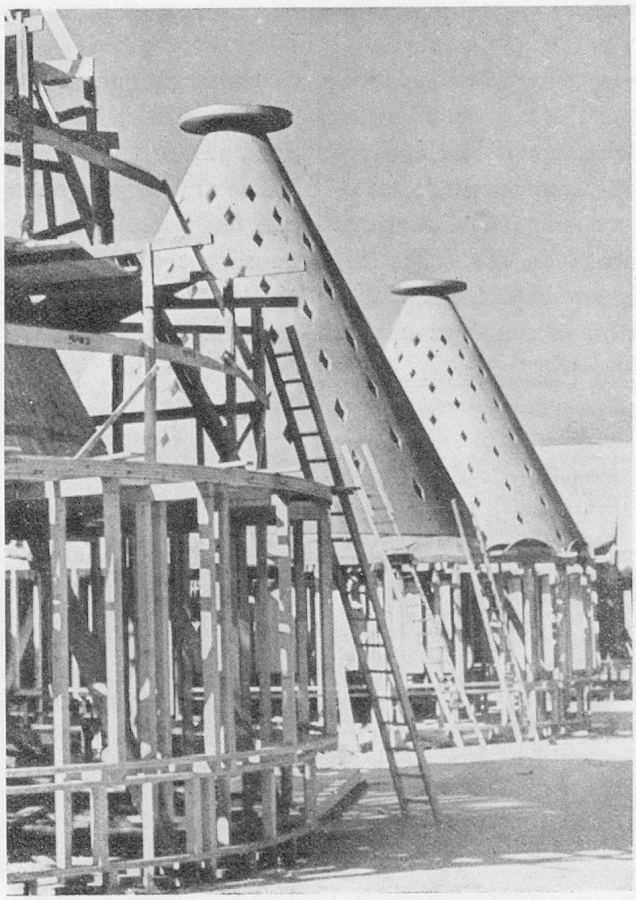
LA SIGNIFICATION DE L'EXPOSITION NATIONALE SUISSE DE ZURICH EN 1939

Dans la vie des peuples, comme dans celle des individus, il y a les jours de travail et il y a les jours de fêtes ; il y a la route quotidienne parsemée d'épines et il y a la halte bienfaisante d'où l'on contemple le chemin parcouru et le travail accompli. L'Exposition Nationale Suisse 1939 sera pour le peuple suisse la grande fête du travail et de l'esprit, la récompense de vingt-cinq ans de dur labeur. Elle réunira sur les bords du lac de Zurich, du 6 mai au 29 octobre, dans une atmosphère de joie et de gaieté, les habitants de toutes les parties de la Suisse, les Suisses domiciliés à l'étranger et tous les amis proches ou lointains de la petite Patrie Suisse.

La Suisse n'occupe, en effet, sur la carte du monde qu'une toute petite place ; mais c'est justement cette exiguïté du territoire, cette étroitesse des possibilités qui ont poussé le peuple suisse à de belles réalisations dans les domaines de l'agriculture, de l'industrie, du commerce et de l'esprit. C'est par la qualité de ses produits que la Suisse s'est fait connaître et apprécier.

L'Exposition Nationale Suisse 1939 montrera une Suisse qui, connaissant ses possibilités, désire collaborer activement et loyalement au développement de l'humanité tout en gardant la place à laquelle elle a droit parmi les autres nations du monde. Elle présentera un peuple suisse plus uni que jamais, groupé avec amour autour du drapeau rouge à croix blanche, pour sauvegarder ses traditions et défendre l'admirable terre que ses aïeux et la Providence lui ont confiée.

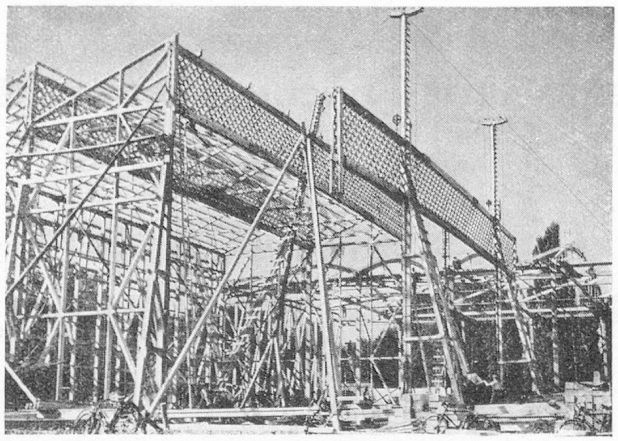
Pavillon de la Mode



Pour la Suisse, petite nation de 4 millions et demi d'habitants, une Exposition Nationale est donc un événement marquant et d'une haute signification ; ne se renouvelant que tous les quarts de siècle, elle est en quelque sorte le baromètre de l'économie suisse ; elle enregistre, tous les vingt-cinq ans, les progrès réalisés par l'industrie, le commerce et les métiers ; le développement des arts et des sciences ; l'évolution du niveau

culturel et des possibilités d'instruction.

Le peuple suisse, dont l'exportation est une des principales ressources et qui ne peut lutter contre la concurrence étrangère que par la qualité irréprochable de ses produits, se doit de prouver, à ses voisins et à lui-même, à intervalles réguliers, les perfectionnements qu'il a obtenus dans tous les domaines grâce à un travail méthodique et consciencieux, à des recherches continuelles et méticuleuses et à la collaboration effective de ses différentes couches. L'Exposition Nationale Suisse est un acte de solidarité, une preuve d'union ; elle ne peut exister, elle n'a de valeur que grâce à l'effort commun de tous les cantons, de toutes les cités, de toutes les vallées qui ont à cœur de montrer ce qu'un peuple travailleur et paisible est à même de réaliser.



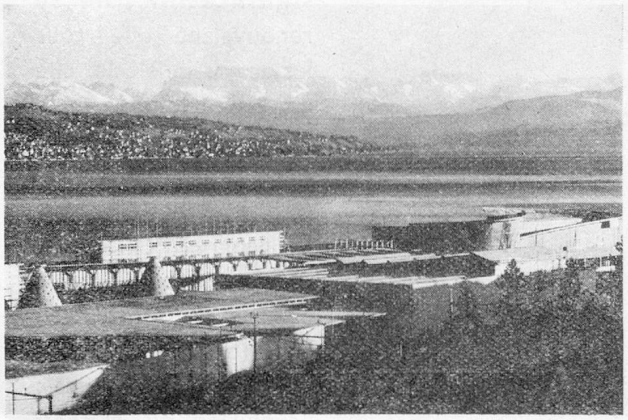
Pavillon de l'Aluminium

Dans le jeu des nombreux moyens de propagande, de la presse à la radio, de l'affichage au film, les expositions représentent l'instrument le plus favorable et le plus efficace pour la propagande intellectuelle, commerciale et touristique d'un Etat. Mais pour que cette propagande soit effective, il faut situer l'Exposition dans un cadre agréable et il faut que sa présentation et son organisation sortent des chemins battus ; elle ne doit pas se borner à être une amélioration de ses devancières ou une pâle copie de manifestations à possibilités beaucoup plus volumineuses. Elle doit s'adapter aux moyens du pays organisateur, elle doit être le reflet du caractère et des désirs de perfectionnement du peuple qui a le courage de la mettre sur pieds. Elle doit être instructive, gaie, vivifiante.

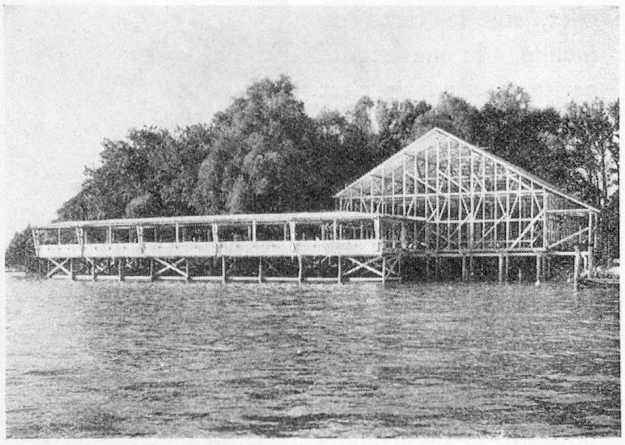
L'Exposition Nationale Suisse 1939, contrairement à ses devancières, ne sera ni une foire ni un comptoir. Tout d'abord, parce que la Foire d'Echantillons de Bâle et le Comptoir Suisse de Lausanne remplissent parfaitement bien leur but qui est de mettre directement en rapport acheteurs et vendeurs et parce que de cette manière elle ne pourrait avoir le rôle éducateur, instructif et démonstratif que ses dirigeants désirent lui donner.

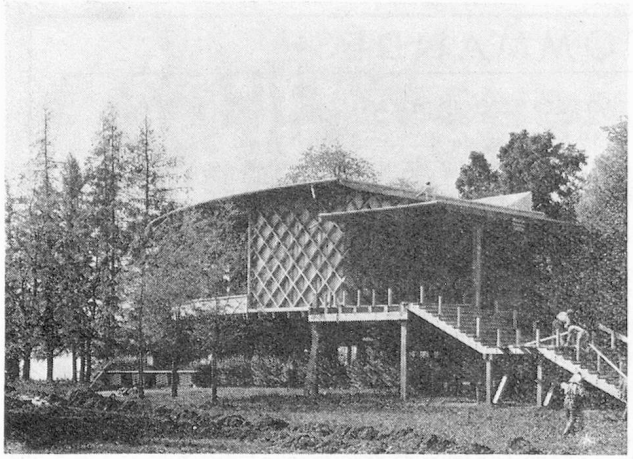
L'Exposition Nationale Suisse 1939 ne procédera donc pas en une suite de stands, développant côte à côte un même sujet, au gré des budgets de publicité des maisons concurrentes. Les objets exposés ne seront plus placés pêle-même dans un stand particulier avec des objets de destination différente provenant de la même fabrique ; ils seront situés

De gauche à droite : Pavillon des Textiles. — L'Hôtel-Restaurant Le « 8 » de la Section de Transports Routiers

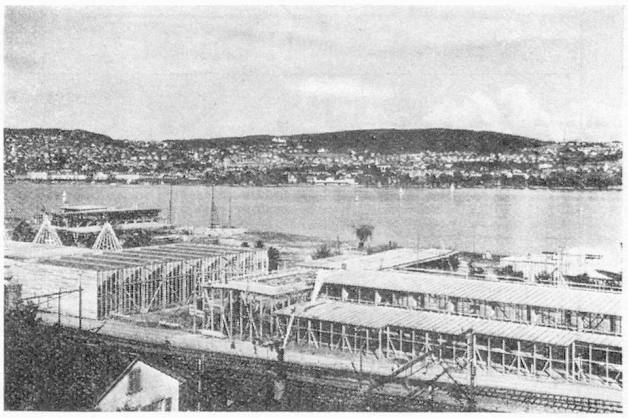


Restaurant sans alcool





Pavillon de Dégustation des Vins



Vue des Constructions de l'Exposition Nationale (rive gauche)

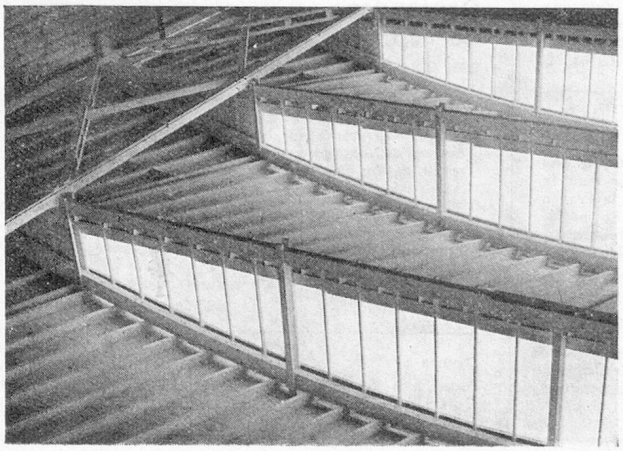
chaque fois dans le milieu qui leur convient. Ce ne sont donc pas les exposants qui forment l'exposition, mais la Direction de l'Exposition qui, par un programme bien établi, organise chaque groupe professionnel et les lie en une suite harmonieuse et agréable à l'œil du visiteur. Cette organisation thématique, destinée à rendre la visite de l'Exposition merveilleusement attrayante, n'a pas eu l'heur de plaire immédiatement aux exposants particuliers qui se voient reléguer au profit de la branche collective qu'ils servent. La Direction de l'Exposition s'est ainsi heurtée, au début de son activité, à une sérieuse opposition. Depuis, toutes les difficultés ont disparu et les exposants, se rendant compte qu'à l'époque actuelle, les intérêts de la nation et de la collectivité devaient passer avant les intérêts particuliers, se sont annoncés plus nombreux que les prévisions les plus optimistes ne pouvaient le faire supposer et la surface de construction prévue au début à 100.000 mq. a dû être portée à 145.000 mq.

Par le système adopté, les organes de l'Exposition ne sollicitent aucune taxe de location des exposants ; ils se bornent à mettre à la disposition des groupes professionnels des emplacements prêts à être utilisés et des constructions brutes, l'aménagement intérieur et la décoration étant à la charge des groupes d'exposants.

L'Exposition thématique exige également que, partout où cela est possible, les objets exposés soient animés, c'est-à-dire que les visiteurs assistent à leur fabrication ou les voient en activité. Dans la section de l'Electricité, par exemple, qui occupe un très vaste emplacement, l'on suivra la fabrication complète de l'électricité et l'on verra ensuite ses nombreuses utilisations. Ce système d'exposition est donc vraiment attrayant et instructif ; le visiteur voit exposé tout ce qui l'intéresse dans un enchaînement logique et naturel.

L'Exposition Nationale Suisse 1939 sera ainsi une merveilleuse leçon de choses.

E. RENAUD.



Pavillon de la Chimie